



SOCIÉTÉ DE
CRÉDIT COMMERCIAL
AUTOCHTONE

NATIVE
COMMERCIAL CREDIT
CORPORATION

COMMUNIQUÉ
Pour diffusion immédiate
English version below

NOUVELLES NOMINATIONS AU SEIN DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE SOCCA

Wendake, le 10 octobre 2009 – Société de crédit commercial autochtone (SOCCA) a le plaisir d'annoncer la nomination de deux nouveaux administrateurs au sein de son conseil d'administration :
monsieur Daniel Gauthier Nolett, directeur général du Conseil de Bande d'Odanak et monsieur Gaétan Flamand, directeur général du Conseil des Atikamekw de Manawan.

Depuis 1992, SOCCA a développé pour le marché autochtone des compétences et une expertise unique dans l'offre de produits et services de financement et d'accompagnement. SOCCA travaille de façon créative pour répondre aux besoins financiers des membres des Premières Nations et l'ajout de ces deux nouvelles personnes ne pourra qu'être bénéfique pour son évolution. Fier de présenter ces deux nouveaux administrateurs, monsieur Martin O'Bomsawin, président du conseil d'administration, mentionne que « *Ces deux hommes d'affaires influents de notre milieu sauront compléter SOCCA par leur expertise, leur dynamisme et leur volonté de contribuer à l'essor socio-économique des communautés autochtones.* ». Avec ces nominations, le conseil d'administration de SOCCA compte maintenant sur l'apport et la notoriété de neuf personnes provenant majoritairement de plusieurs Premières Nations et œuvrant dans différents champs d'expertise. « *Nous leur souhaitons bienvenue et bon succès dans la réalisation de leur mandat* » conclut le président-directeur général, monsieur Jean Vincent.

Profil de Daniel Gauthier Nolett

Bachelier en administration des affaires, monsieur Daniel Gauthier Nolett est directeur général du Conseil de Bande d'Odanak depuis août 2005. Il a occupé différentes fonctions au sein de ce conseil pendant de nombreuses années. De 1995 à 2005, il a occupé le poste de directeur général du Grand Conseil de la Nation Waban-Aki. Membre de la Nation abénaquise, ce gestionnaire aguerri représente un atout notable au sein du conseil d'administration de SOCCA.



Profil de Gaétan Flamand

Monsieur Gaétan Flamand occupe, depuis 2007, la fonction de directeur général du Conseil des Atikamekw de Manawan. Depuis 1988, il a occupé diverses fonctions au sein du conseil dont celle de contrôleur financier pendant plus de sept ans. Il siège également depuis 2004 sur le conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins de la Haute Matawinie. SOCCA est fière d'accueillir au sein de son conseil d'administration l'un des leaders de la Nation atikamekw.



-30-

Source : Sonia Bertrand, agente de communication pour SOCCA.
Téléphone : 418-842-0972 * Courriel : administration@socca.qc.ca

Profil SOCCA

SOCCA est une corporation à but non lucratif bien implantée au sein des Premières Nations du Québec depuis 1992. Elle offre des produits et services de financement et d'accompagnement pour le démarrage, l'acquisition ou l'expansion des entreprises autochtones. SOCCA désire être le partenaire privilégié du développement économique des communautés autochtones du Québec.



SOCIÉTÉ DE
CRÉDIT COMMERCIAL
AUTOCHTONE

NATIVE
COMMERCIAL CREDIT
CORPORATION

PRESS RELEASE
For immediate release

NEW NOMINATIONS TO THE BOARD OF DIRECTORS OF SOCCA

Wendake, October 10, 2009 – Native Commercial Credit Corporation (known as SOCCA) is pleased to announce the nomination of two new administrators to its Board of Directors:

Mr. Daniel Gauthier Nolett, Director General of the Conseil de Bande d'Odanak and Mr. Gaéтан Flamand, Director General of the Conseil des Atikamekw de Manawan.

Since 1992, SOCCA has developed unique skills and expertise in financial products, services and coaching for an Aboriginal market. SOCCA works creatively to meet the financial needs of members of First Nations. The addition of these two new members to the Board will only prove beneficial to our organization. Proud to present these two new administrators, Mr. Martin O'Bomsawin, Chairman of the Board of Directors, mentioned that "*These two influential businessmen from our communities will be precious additions to SOCCA thanks to their expertise, their dynamism and their desire to contribute to the social and economic development of Aboriginal communities.*" With these nominations, the Board of Directors of SOCCA can now count on the support and reputation of nine individuals originating primarily from several First Nations and working in different fields of expertise. "*We welcome them and wish them the best of luck in the achievement of their mandate,*" concluded President and General Manager Jean Vincent.

Profile of Daniel Gauthier Nolett

Holder of a Bachelor of Administration, Mr. Daniel Gauthier Nolett has been the Director General of the Conseil de Bande d'Odanak since August 2005. Prior to this job, he occupied several positions within the band council for many years. From 1995 to 2005, he was General Manager of the Grand Conseil de la Nation Waban-Aki. A member of the Abenaki Nation, this seasoned manager is a welcome asset to the Board of Directors of SOCCA.



Profile of Gaéтан Flamand

In 2007, Mr. Gaéтан Flamand became the General Manager of the Conseil des Atikamekw de Manawan. Since 1988, he has occupied several positions within the band council, including that of accountant, for more than seven years. He has also held a seat on the Board of Directors of the Caisse populaire Desjardins de la Haute Matawinie since 2004. SOCCA is proud to welcome a leader of the Atikamekw Nation to its Board of Directors.



-30-

Source: Sonia Bertrand, Communications Officer for SOCCA.

Telephone: 418-842-0972 * Email: administration@soccca.qc.ca

SOCCA Profile

SOCCA is a non-profit corporation closely involved with First Nations since 1992. The corporation offers financial products, services and coaching for the start-up, acquisition and expansion of Aboriginal enterprises. SOCCA seeks to be the partner of privilege in the economic development of Aboriginal communities in Quebec.